



# INTERTOOL

инструмент в каждый дом

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

UA RU

### ДРИЛЬ УДАРНИЙ / ДРЕЛЬ УДАРНАЯ DT-0109 / DT-0111 / DT-0121



Будь ласка, прочитайте і ознайомтесь з посібником з експлуатації перед використанням та дотримуйтесь правил безпеки і інструкцій щодо застосування. Недотримання інструкції може призвести до травм або поломки інструменту.

Пожалуйста, прочитайте и ознакомьтесь с пособием по эксплуатации перед использованием и следуйте всем его правилам безопасности и инструкциям по применению. Несоблюдение инструкции может привести к травмам или поломке инструмента.

**Спасибо за то, что выбрали продукт торговой марки INTERTOOL.  
Дякуємо за те, що вибрали продукт торгові марки INTERTOOL.**

## **Шановний Споживач!**

Ми дякуємо Вам за те, що ви Придбай продукцію INTERTOOL.

При ПОКУПЦІ електроінструменту Вимагаю Перевірки працездатності інструменту та Перевірки відповідності комплектності розділу № 3 цього керівництва. Перевірте Відсутність механічних пошкоджень, наявність інструкції з ЕКСПЛУАТАЦІЇ. Переконайся, що гарантійний талон заповнений, поставлена печатка продавця, и дата продажу.

Зверніть увагу, що при втраті гарантійного талона Ви втрачаєте право на безкоштовне гарантійний ремонт. Перед дерло Використання машини уважний прочитайте цей посібник. Вивчіть роботу, вимоги безпеки та вказівки по ЕКСПЛУАТАЦІЇ машини. У зв'язку з постійною робот над поліпшенням и модернізацією виробник залишає за собою право вносити Зміни в конструкції машини, комплектацію без відображення їх в інструкції з ЕКСПЛУАТАЦІЇ даного виробу

## 1. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

1.1. Електрична ударна дріль побутового призначення призначена для Виконання свердильних робіт в металі, дереві, пластмасі в режимі свердління; в цеглі і т.п. в режимі свердління з осьовими ударами. Поєднання реверсивної Функції з Електрон регулюванням швидкості розширює функціональні можливості інструменту - використання як шурупокрута, для загвинчування / відгвинчування гвинтів та шурупів, нарізування Різьблення і т.д.

1.2. Інструмент призначення для ЕКСПЛУАТАЦІЇ роботи в умовах помірного клімату, відносної вологості Повітря НЕ більше 80% без прямого впливу атмосферних опадів.

1.3. Цей посібник містить Відомості і вимоги, необхідні і достатні для надійної, ефективною і безпечною ЕКСПЛУАТАЦІЇ інструменту.

## 2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### 2.1. Дріль ударний DT-0109/DT-0111/DT-0121

Артикул	DT-0109	DT-0111	DT-0121
Напруга мережі живлення, В	230		
Частота струму, Гц	50		
Номінальна потужність, Вт	600	750	950
Номінальна частота обертання шпинделя, об/хв	0-3000	0-3000	0-2800
Металевий корпус редуктора	-	-	+
Патрон, мм	13		
Максимальний діаметр свердління, мм:			
• метал	10		14
• бетон	13		16
• дерево	30		40

2.2. У зв'язку з постійною роботою над поліпшенням і модернізацією інструменту виробник залишає за собою право вносити в її конструкцію зміни, що не відображені в цьому посібнику і не впливають на ефективну і безпечну роботу інструменту.

### 3. КОМПЛЕКТНІСТЬ

3.1. У комплект поставки входять:

- Дриль ударний DT-0109/DT-0111/DT-0121 1 шт.
- Патрон свердлильний (встановлений на дрилі) 1 шт.
- Затискний ключ для патрону 1 шт.
- Додаткова рукоятка 1 шт.
- Обмежувач глибини свердління 1 шт.
- Упаковка 1 шт.
- Керівництво по експлуатації 1 шт.

ПРИМІТКА: Можлива зміна комплекту поставки за погодженням з торговельною організацією

### 4. ЕЛЕМЕНТИ ПРИСТРОЇВ ІНСТРУМЕНТУ



- 1 Свердлильний патрон
- 2 Додаткова рукоятка
- 3 Перемикач реверсу
- 4 Регулятор швидкості
- 5 Кнопка вимикача
- 6 Фіксатор кнопки вимикача
- 7 Перемикач режимів (Свердління / Ударне свердління)
- 8 Обмежувач глибини
- 9 Затискний ключ патрона

## **5. ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ З ЕЛЕКТРОПРИЛАДАМИ**

**Будь ласка, звертайте увагу на наступні вказівки, для захисту від електричних ударів, ризику поранень і пожеж.**

5.2. Будь ласка, переконайтеся в тому, що наявне напруга в мережі відповідає даним, зазначеним на заводському щитку.

5.3. Перевірте електроприлад і електричні підключення на можливі пошкодження.

5.4. Кабель, що підключати в мережу тільки при вимкненому моторі.

5.5. Прилади, як правило, включати до контакту з матеріалом

5.6. Захищайте себе від електричних ударів. Уникайте контакту тіла з заземленими предметами, такими як: металеві труби; радіатори опалення; плити; холодильники і т.д.

5.7. Сильні температурні коливання можуть викликати утворення конденсату на струмопровідних частинах. Перед включенням приладу почекайте, поки температура приладу зрівняється з температурою навколишнього середовища.

5.8. Використовуйте прилади, інструменти та рекомендовані приналежності тільки за призначенням.

5.9. Забезпечте нерухомість заготовки. Використовуйте затискні пристрої або лещата для надійного кріплення заготовок.

5.10. Не носіть прикрас і вільного одягу, які можуть захоплюватися рухомими частинами. Довге волосся захищайте або пов'язкою, або сіткою. Носіть нековзну взуття і захисні рукавиці.

5.11. При роботах, пов'язаних з утворенням осколків, тирси і пилу, а також при роботах над головою завжди вести роботи в захисних окулярах, при необхідності користуватися респіратором.

5.12. При сильному шумоутворенню носити звукозахисні навушники.

5.13. Звертати увагу на стійку, надійну установку сходів і клітей на підлозі.

5.14. Захищайте електроприлади від вологи і дощу. Ніколи не занурюйте їх у воду.

5.15. При роботах на відкритому просторі користуйтеся тільки допущеними приладами і подовжувальними кабелями, призначеними для зовнішніх робіт.

5.16. Не допускається експлуатація у вибухонебезпечних умовах.

5.17. При передачі третім особам, слід передати їм цю інструкцію.

5.18. При простоях паузах в роботі, роботах з налаштування, зміни приладдя і технічного догляду

завжди витягувати штекер з розетки.

5.19. Ні в якому разі не носити електроприлади на приєднувальному кабелі. Не допускається витяг штекера з розетки висмикуванням приєднання кабелю.

5.20. Уникайте зупинки двигуна електроінструменту під навантаженням.

5.21. Виключайте випадкового включення машини.

5.22. Забороняється видаляти стружку або осколки, при включеному двигуні

5.23. Перед початком роботи необхідно з'ясувати розташування прихованої електропроводки, водопровідних і газових труб. При пошкодженні електропроводки або побутових комунікацій можливі тяжкі наслідки для життя і здоров'я тих, хто працює. Якщо за планом роботи уникнути пошкодження електропроводки неможливо, то її необхідно знеструмити.

5.24 При роботі, стежте за положенням струмоведаючого кабелю. Не допускайте обмотування ним ніг або рук.

5.25 Використовуйте тільки гострі, такі, що не мають дефектів свердла, це полегшить роботу електроінструментом.

5.26 При роботі робіть надмірного тиску на інструмент, це може привести до заклинювання робочого інструменту, і перевантаження двигуна. У разі якщо це сталося, не намагайтеся звільнити їх за допомогою двигуна дрилі. Це може привести до виходу його з ладу

5.27 При експлуатації електроінструмента необхідно дбайливо поводитися з ним, не наражати на ударах, перевантаженням, дії бруду і нафтопродуктів.

5.28 За рівнем вібрації і шуму машина відповідає вимогам нормативної документації з безпеки. З ланцюгом обмеження впливу вібрації на руки людини при роботі сумарний час роботи машиною пропонується, не більше 90 хвилин в день. При роботі більш зазначеного часу необхідно застосовувати індивідуальні засоби захисту від вібрації.

## 6. ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

### 6.1. Пристрій і принцип роботи

6.1.1. Включення машини здійснюється наступним чином: при натисканні на клавішу вимикача 5, крутний момент двигуна, через редуктор передається на шпіндель, з встановленим патроном 1.

### 6.2. Включення

6.2.1. Включення на короткий час. Кнопка 5 натиснути і відпустити.

6.2.2. Тривале включення. Для включення кнопку 5 натиснути і зафіксувати фіксатором 6. Для виключення кнопку 5 знову натисніть і відпустити.

### 6.3. Додаткова рукоятка

6.3.1. При роботі використовуйте додаткову рукоятку 2 - це підвищує зручність виконання робіт і збільшує ступінь контролю над електроінструментом.

6.3.2. Додаткову рукоятку 2 можна повернути в будь-яке положення, щоб забезпечити можливість безпечної та зручної роботи з інструментом.

6.3.3. Для установки поверніть нижню частину ручки додаткової рукоятки 2 проти годинникової стрілки і поставте додаткову рукоятку 2 в бажане положення. Після цього поверніть нижню частину ручки додаткової рукоятки 2 в напрямку годинникової стрілки і зафіксуйте.

### 6.4. Установка глибини свердління

6.4.1. За допомогою обмежувача глибини 8 виставляється бажаний розмір глибини свердління X.

6.4.2. Для установки поверніть нижню частину ручки додаткової рукоятки 2

проти годинникової стрілки щоб послабити фіксацію обмежувача.

6.4.3. Вставити робочий інструмент (свердло) до упору в патрон 1.

6.4.4. Витягнути упор глибини так, щоб відстань від вершини свердла до кінця упору глибини відповідало бажаній глибині свердління X.

6.4.5. Після цього поверніть нижню частину ручки додаткової рукоятки 2 в напрямку годинникової стрілки щоб зафіксувати обмежник.

### 6.5. **Сверлильний патрон**

6.5.1. З метою запобігання відгвинчування свердлильного патрона зі шпинделя в реверсивному режимі патрон закріплений до шпинделя за допомогою гвинта М5 з лівою різьбою. У разі необхідності заміни патрона необхідно кулачки свердлильного патрона розтиснути на максимальну величину і через отвір свердлильного патрона відкрутити гвинт М5 з лівою різьбою. Потім зафіксувати шпиндель, утримуючи гайковим ключем за проточку на шпинделі, вставити коміречень від ключа патрона в одне з трьох отворів і легкими ударами по воротку в напрямку проти годинникової стрілки здвинути патрон з різьблення шпинделя. Далі патрон відвернути рукою.

6.5.2. При кріпленні робочого інструмента в свердлильному патроні за допомогою затискного ключа (входить в комплект поставки), рівномірно використовуйте кожне з трьох отворів патрона.

6.53. Якщо конструкцією передбачений патрон для установки / зняття приладдя не використовуйте додаткових пристосувань, таких як щипці і т.п. - це може пошкодити патрон.

### 6.6. **Плавне регулювання швидкості**

6.6.1. Зміна оборотів від 0 до максимуму, залежить від сили натискання на кнопку 5. Слабкий натиск відповідає малому числу оборотів, що дозволяє плавно включати дріль.

6.6.2. Також безступінчасте регулювання швидкості дає наступні переваги:

- можливість центрування отвору при низькій швидкості обертання, наприклад на гладкій поверхні (глазуровані керамічні плитки і т.п.);
- запобігання зісковзування свердла при центруванні отвори;
- запобігання руйнування гирла отвору В можливість використання в якості шуруповерта.

### 6.7. **Регулятор швидкості**

6.7.1. За допомогою регулятора швидкості 4, виставляється необхідна кількість обертів.

6.7.2. Потрібну кількість оборотів вибирається залежно від оброблюваного Вами матеріалу. Наприклад, під час свердління на високих оборотах в деяких видах пластиків (органічне скло) можливо оплавлення матеріалу.

6.7.3. Увага! При тривалій роботі на низьких оборотах необхідно охолодити інструмент, протягом 3 хвилин, для цього встановити максимальне число оборотів і залишити інструмент працювати на холостому ходу.

### 6.8. **Реверс**

6.8.1. УВАГА! Перемикач реверсу 3 використовувати, тільки після повної зупинки двигуна!

6.8.2. Обертання вправо. Перемикач реверсу 3 натиснути вправо до упору.

(Свердління, Удар, вкручування шурупів)

6.8.3. Обертання вліво. Перемикач реверсу 3 натиснути вліво до упору.  
(Викручування шурупів і гайок)

## 6.9 Свердління / Ударне свердління

6.9.1. Свердління: Відповідний режим включається за допомогою перемикача 7.

## 7. РЕКОМЕНДАЦІЇ ПО РОБОТІ

7.1. Щоб продовжити термін експлуатації інструменту не перевантажуйте його. Зусилля під час свердління створювати не більше 20 кг.с.

7.2. Включати машину, тримаючи її в руках так, щоб робочий інструмент не стикався з оброблюваної поверхнею, що охоронить машину від сильного поштовху (віддачі).

7.3. Видаляйте пил і стружку з отворів під час свердління - це полегшить роботу і зменшить навантаження на інструмент.

7.4. Результат, при ударному свердлінні не залежить від сили натиску на електроінструмент, це обумовлено особливістю конструкції ударного механізму. Тому не виявляйте надмірного тиску на електроінструмент - це може привести до заклинювання робочого інструменту, і перевантаження двигуна.

7.5. Під час загвинчування великих і / або довгих шурупів в твердому матеріалі - доцільно просвердлити направляє отвір. Напрямний отвір також допоможе уникнути відколів при вгвинчування шурупів близько до краю матеріалу.

7.6. Для зменшення зносу механізму патрона необхідно періодично вводити в напрямні отвори кулачків по одній краплі машинного масла через 30 годин роботи.

7.7. При роботі завжди використовуйте додаткову ручку 2, це забезпечить необхідний контроль над електроінструментом і знизить силу віддачі.

7.8. При свердлінні отворів в металах рекомендується періодично змащувати свердло.

7.9. При свердлінні отвору великого діаметра рекомендується спочатку просвердлити отвір меншого діаметру, після чого просвердлити отвір необхідного діаметра.

7.10. При свердлінні отворів в деревині для запобігання розщеплення поверхні в місці виходу свердла, рекомендується закріпити за допомогою спеціальних пристосувань (пещата) обрізок дошки стій боку де планується вихід свердла, таким чином, щоб поверхні щільно прилягали один до одного.

7.11. При свердлінні отворів в глазурованої керамічної плитці для підвищення точності центрування свердла і збереження глазури рекомендується наклеїти на передбачуваний центр отвору липку стрічку і після цього провести свердління  
Увага: свердління в плитці вести тільки в режимі свердління без удару!

## 8. ОБСЛУГОВУВАННЯ / ПРОФІЛАКТИКА

8.1. Обов'язковою умовою для довгострокової і безпечної експлуатації машини є зміст її в чистоті, правильна експлуатація та своєчасне технічне



## **Уважаемый Потребитель!**

Мы благодарим Вас за то, что вы приобрели продукцию INTERTOOL.

При покупке электроинструмента требуйте проверки работоспособности инструмента и проверки соответствия комплектности разделу № 3 настоящего руководства. Проверьте отсутствие механических повреждений, наличие руководства по эксплуатации. Убедитесь, что гарантийный талон заполнен, поставлена печать продавца, и дата продажи.

Обратите внимание, что при утере гарантийного талона Вы лишаетесь права на бесплатный гарантийный ремонт. Перед первым использованием машины внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Изучите работу, требования безопасности и указания по эксплуатации машины.

В связи с постоянной работой над улучшением и модернизацией производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкции машины, комплектацию без отражения их в Руководстве по эксплуатации данного изделия.

## 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1. Электрическая ударная дрель бытового назначения предназначена для выполнения сверлильных работ в металле, дереве, пластмассе в режиме сверления; в кирпиче и т.п. в режиме сверления с осевыми ударами. Сочетание реверсивной функции с электронной регулировкой скорости расширяет функциональные возможности инструмента - использование как шуруповерта, для завинчивания / вывинчивания винтов и шурупов, нарезания резьбы и т.д.

1.2. Инструмент предназначен для эксплуатации работы в условиях умеренного климата, относительной влажности воздуха не более 80% без прямого воздействия атмосферных осадков.

1.3. Настоящее руководство содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надёжной, эффективной и безопасной эксплуатации инструмента.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### 2.1. Дрель ударная DT-0109/DT-0111/DT-0121

Артикул	DT-0109	DT-0111	DT-0121
Напряжение сети питания, В	230		
Частота тока, Гц	50		
Номинальная мощность, Вт	600	750	950
Номинальная частота вращения шпинделя, об/мин	0-3000	0-3000	0-2800
Металлический корпус редуктора	-	-	+
Сверлильный патрон, мм	13		
Максимальный диаметр сверла, мм:			
• металл	10		14
• бетон	13		16
• дерево	30		40

2.2. В связи с постоянной работой над улучшением и модернизацией инструмента изготовитель оставляет за собой право вносить в её конструкцию изменения, не отражённые в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу инструмента.

### 3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

3.1. В комплект поставки входят:

- Дрель ударная DT-0109/DT-0111/DT-0121 1 шт.
- Патрон сверлильный (установлен на дрели) 1 шт.
- Зажимной ключ для патрона 1 шт.
- Дополнительная рукоятка 1 шт.
- Ограничитель глубины сверления 1 шт.
- Упаковка 1 шт.
- Руководство по эксплуатации 1 шт.

ПРИМЕЧАНИЕ: Возможно изменение комплекта поставки по согласованию с торгующей организацией.

### 4. ЭЛЕМЕНТЫ УСТРОЙСТВА ИНСТРУМЕНТА



- 1 Сверлильный патрон
- 2 Дополнительная рукоятка
- 3 Переключатель реверса
- 4 Регулятор скорости
- 5 Кнопка выключателя
- 6 Фиксатор кнопки выключателя
- 7 Переключатель режимов  
(Сверление / Ударное сверление)
- 8 Ограничитель глубины
- 9 Зажимной ключ патрона

## 5. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С ЭЛЕКТРОПРИБОРАМИ

**Пожалуйста, обращайте внимание на следующие указания, для защиты от электрических ударов, риска ранений и пожаров**

5.1. Пожалуйста, убедитесь в том, что имеющееся напряжение в сети соответствует данным, указанным на заводском щитке.

5.2. Проверьте электроприбор и электрические подключения на возможные повреждения.

5.3. Присоединительный кабель подключать в сеть только при выключенном моторе.

5.4. Приборы, как правило, включать до контакта с материалом

5.5. Защищайте себя от электрических ударов. Избегайте контакта тела с заземлёнными предметами, такими как: металлические трубы; радиаторы отопления; плиты; холодильники и т.д.

5.6. Сильные температурные колебания могут вызвать образование конденсата на токопроводящих частях. Перед включением прибора выждите, пока температура прибора сравняется с температурой окружающей среды.

5.7. Используйте приборы, инструменты и рекомендованные принадлежности только по назначению.

5.8. Обеспечьте неподвижность заготовки. Используйте зажимные приспособления или тиски для надёжного крепления заготовок.

5.9. Не носите украшений и свободной одежды, которые могут захватываться подвижными частями. Длинные волосы защищайте либо повязкой, либо сеткой. Носите нескользящую обувь и защитные рукавицы.

5.10. При работах, связанных с образованием осколков, опилок и пыли, а также при работах над головой всегда вести работы в защитных очках, при необходимости пользоваться респиратором.

5.11. При сильном шумообразовании носить звукозащитные наушники.

5.12. Обращать внимание на устойчивую, надёжную установку лестниц и клетей на полы.

5.13. Защищайте электроприборы от влаги и дождя. Никогда не погружайте их в воду.

5.14. При работах на открытом пространстве пользуйтесь только допущенными приборами и удлинительными кабелями, предназначенными для

наружных работ.

5.15. Не допускается эксплуатация во взрывоопасной атмосфере.

5.16. При передаче третьим лицам, следует передать им эту инструкцию.

5.17. **ВНИМАНИЕ:** при употреблении алкоголя, медикаментов и наркотиков, а также вследствие болезни, температуры и усталости Ваша реакция может ухудшаться. Не пользуйтесь электроприборами в таких случаях!

5.18. При простоях паузах в работе, работах по настройке, смене принадлежности и технического ухода всегда извлекать сетевой штекер из розетки.

5.19. Ни в коем случае не носить электроприборы на присоединительном кабеле. Не допускается извлечение штекера из розетки выдергиванием присоединительного кабеля.

5.20. Избегайте остановки двигателя электроинструмента под нагрузкой.

5.21. Исключайте случайного включения машины.

5.22. Запрещается удалять стружку или осколки, при включенном двигателе

5.23. Перед началом работы необходимо выяснить расположение скрытой электропроводки, водопроводных и газовых труб. При повреждении электропроводки или бытовых коммуникаций возможны тяжелые последствия для жизни и здоровья тех, кто работает. Если по плану работы избежать повреждения электропроводки невозможно, то ее необходимо обесточить.

5.24 При работе, следите за положением токоведущего кабеля. Не допускайте обматывания ним ног или рук.

5.25 Используйте только острые, такие, что не имеют дефектов сверла, это облегчит работу электроинструментом.

5.26 При работе делайте чрезмерного давления на инструмент, это может привести к заклиниванию рабочего инструмента, и перегрузки двигателя. В случае если это произошло, не пытайтесь освободить их с помощью двигателя дрели. Это может привести к выходу его из строя

5.27 При эксплуатации электроинструмента необходимо бережно обращаться с ним, не подвергать ударам, перегрузкам, воздействию грязи и нефтепродуктов.

5.28 По уровню вибрации и шума машина соответствует требованиям нормативной документации по безопасности. С целью ограничения воздействия вибрации на руки человека при работе суммарное время работы машиной предлагается, не более 90 минут в день. При работе более указанного времени необходимо применять индивидуальные средства защиты от вибрации.

## 6. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

### 6.1. Устройство и принцип работы

6.1.1. Включение машины осуществляется следующим образом: при нажатии на клавишу выключателя 5, крутящий момент двигателя, через редуктор передается на шпиндель, с установленным патроном 1.

### 6.2. Включение

6.2.1. Включение на короткое время. Кнопка 5 нажать и отпустить.

6.2.2. Длительное включение. Для включения кнопку 5 нажать и зафиксировать фиксатором 6. Для выключения кнопку 5 снова нажать и

отпустить.

### **6.3. Дополнительная рукоятка**

6.3.1. При работе используйте дополнительную рукоятку 2 - это повышает удобство выполнения работ и увеличивает степень контроля над электроинструментом.

6.3.2. Дополнительную рукоятку 2 можно вернуть в любое положение, чтобы обеспечить возможность безопасной и удобной работы с инструментом.

6.3.3. Для установки поверните нижнюю часть ручки дополнительной рукоятки 2 против часовой стрелки и поставьте дополнительную рукоятку 2 в желаемое положение. После этого поверните нижнюю часть ручки дополнительной рукоятки 2 в направлении часовой стрелки и зафиксируйте.

### **6.4. Установка глубины сверления**

6.4.1. С помощью ограничителя глубины 8 выставляется желаемый размер глубины сверления X.

6.4.2. Для установки поверните нижнюю часть ручки дополнительной рукоятки 2 против часовой стрелки что бы ослабить фиксацию ограничителя.

6.4.3. Вставить рабочий инструмент (сверло) до упора в патрон 1.

6.4.4. Вытянуть упор глубины так, чтобы расстояние от вершины сверла до конца упора глубины соответствовало желаемой глубине сверления X.

6.4.5. После этого поверните нижнюю часть ручки дополнительной рукоятки 2 в направлении часовой стрелки что бы зафиксировать ограничитель.

### **6.5. Сверильный патрон**

6.5.1. С целью предотвращения отвинчивания сверильного патрона со шпинделя в реверсивном режиме патрон закреплен к шпинделю с помощью винта М5 с левой резьбой. В случае необходимости замены патрона необходимо кулачки сверильного патрона разжать на максимальную величину и через отверстие сверильного патрона открутить винт М5 с левой резьбой. Затем зафиксировать шпиндель, удерживая гаечным ключом за проточку на шпинделе, вставить вороток от ключа патрона в одно из трех отверстий и легкими ударами по воротку в направлении против часовой стрелки стронуть патрон с резьбы шпинделя. Далее патрон отвернуть рукой.

6.5.2. При креплении рабочего инструмента в сверильном патроне с помощью зажимного ключа (входит в комплект поставки), равномерно используйте каждое из трех отверстий патрона.

6.5.3. Если конструкцией предусмотрен быстрозажимной патрон для установки/снятия принадлежностей не используйте дополнительных приспособлений, таких как пассатижи и т.п. - это может повредить патрон.

### **6.6. Бесступенчатая регулировка скорости**

6.6.1. Изменение оборотов от 0 до максимума, зависит от силы нажатия на кнопку 5. Слабый нажим соответствует малому числу оборотов, что позволяет плавно включать дрель.

6.6.2. Также бесступенчатая регулировка скорости дает следующие преимущества:

- возможность центрирования отверстия при низкой скорости вращения, например

гладкой поверхности (сталь, алюминий, нержавеющая сталь, титан, т.п.);

- предотвращение соскальзывания сверла при центрировании отверстия;
- предотвращение разрушения устья отверстия В возможность использования в качестве шуруповерта.

### 6.7. Регулятор скорости

6.7.1. При помощи регулятора скорости 4, выставляется необходимое количество оборотов.

6.7.2. Нужно количество оборотов выбирается в зависимости от обрабатываемого Вами материала. Например, при сверлении на высоких оборотах в некоторых видах пластиков (органическое стекло) возможно оплавление материала.

6.7.3. Внимание! При продолжительной работе на низких оборотах необходимо охладить инструмент, в течение 3 минут, для этого установить максимальное число оборотов и оставить инструмент работать на холостом ходу.

### 6.8 Реверс

6.8.1. ВНИМАНИЕ! Переключатель реверса 3 использовать, только после полной остановки двигателя!

6.8.2. Вращение вправо. Переключатель реверса 3 нажать вправо до упора. (Сверление, Удар, Вкручивание шурупов)

6.8.3. Вращение влево. Переключатель реверса 3 нажать влево до упора. (Выкручивание шурупов и гаек)

### 6.9 Сверление / Ударное сверление

6.9.1. Сверление: Соответствующий режим включается при помощи переключателя 7.

## 7. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ

7.1. Чтобы продлить срок эксплуатации инструмента не перегружайте его. Усилие при сверлении создавать не более 20 кг.с.

7.2. Включать машину, держа ее в руках так, чтобы рабочий инструмент не соприкасался с обрабатываемой поверхностью, что предохранит машину от сильного толчка (отдачи).

7.3. Удаляйте пыль и стружку из отверстий во время сверления - это облегчит работу и уменьшит нагрузку на инструмент.

7.4. Результат, при ударном сверлении не зависит от силы нажима на электроинструмент, это обусловлено особенностью конструкции ударного механизма. Поэтому не оказывайте чрезмерного давления на электроинструмент - это может привести к заклиниванию рабочего инструмента, и перегрузке двигателя.

7.5. Во время завинчивания больших и/или длинных шурупов в твердом материале - целесообразно просверлить направляющее отверстие. Направляющее отверстие также поможет избежать сколов при завинчивании шурупов близко к краю материала.

7.6. Для уменьшения износа механизма патрона необходимо периодически вводить в направляющие отверстия кулачков по одной капле машинного масла через 30 часов работы.

7.7. При работе всегда используйте дополнительную ручку 2, это обеспечит необходимый контроль над электроинструментом и снизит силу отдачи.

7.8. При сверлении отверстий в металлах рекомендуется периодически смазывать сверло.

7.9. При сверлении отверстия большого диаметра рекомендуется сначала просверлить отверстие меньшего диаметра, после чего просверлить отверстие требуемого диаметра.

7.10. При сверлении отверстий в древесине для предотвращения расщепления поверхности в месте выхода сверла, рекомендуется закрепить при помощи специальных приспособлений (тиски) обрезок доски той стороны где планируется выход сверла, таким образом, чтобы поверхности плотно прилегали друг к другу.

7.11. При сверлении отверстий в глазурованной керамической плитке для повышения точности центровки сверла и сохранения глазури рекомендуется на предполагаемый центр отверстия липкую ленту и после этого произвести сверление. Внимание: сверление в плитке вести только в режиме сверления без удара!

## **8. ОБСЛУЖИВАНИЕ / ПРОФИЛАКТИКА**

8.1. Обязательным условием для долгосрочной и безопасной эксплуатации машины является содержание её в чистоте, правильная эксплуатация и своевременное техническое обслуживание машины.

8.2. Ремонт и обслуживание машины необходимо проводить только в гарантийных мастерских по ремонту. Работы по техническому обслуживанию (не включают гарантийный ремонт) машины производятся за счет владельца.

8.3. Обслуживание проводится специально подготовленным персоналом и включает:

- очистку рабочих частей инструмента от пыли и грязи
- подтяжку резьбовых соединений
- осмотр щеток и их замену при максимальном времени работы изделия в 60 часов и при их длине менее 6 мм (при этом появляются крупные искры под щеткой). После замены щеток необходимо произвести 10 минутную приработку в режиме холостого хода;

- осмотр и замену при необходимости смазки в редукторе. Первая замена смазки производится через 10 часов работы, последующие - через каждые 25 часов работы. Смазка машины производится смазкой «Литол 24». Допускается замена смазкой «ПЛАТИМ 201».



## 9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- 9.1. Для инструмента предусмотрена гарантия в соответствии с действующим законодательством. Все взаимоотношения потребителя и производителя в части гарантийных обязательств регулируются Законом «О защите прав потребителей» (Или в соответствии с законом государства, где осуществлена продажа).
- 9.2. Производитель гарантирует соответствие инструмента требованиям технических условий и норм безопасности труда.
- 9.3. Гарантийные обязательства производителя действительны лишь при соблюдении потребителем всех условий и правил эксплуатации, хранения и транспортировки устройства.
- 9.4. Гарантийные обязательства утрачивают силу в случае попытки потребителя самостоятельно, вне гарантийной мастерской, отремонтировать изделие.







**INTERTOOL**

инструмент в каждый дом